

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Regulations Exempting Certain
Precursors and Controlled
Substances from the
Application of the Controlled
Drugs and Substances Act

Règlement soustrayant des substances désignées et des précurseurs à l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances

SOR/97-229 DORS/97-229

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité - règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Exempting Certain Precursors and Controlled Substances from the Application of the Controlled Drugs and Substances Act

- ¹ Exemptions
- *4 Coming into Force

SCHEDULE I

SCHEDULE II

TABLE ANALYTIQUE

Règlement soustrayant des substances désignées et des précurseurs à l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances

- ¹ Application
- *4 Entrée en vigueur

ANNEXE I

ANNEXE II

Registration SOR/97-229 April 22, 1997

CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT

Regulations Exempting Certain Precursors and Controlled Substances from the Application of the Controlled Drugs and Substances Act

P.C. 1997-627 April 22, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to paragraph 55(1)(z) of the Controlled Drugs and Substances Act[®], hereby makes the annexed Regulations Exempting Certain Precursors and Controlled Substances from the Application of the Controlled Drugs and Substances Act.

Enregistrement DORS/97-229 Le 22 avril 1997

LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES

Règlement soustrayant des substances désignées et des précurseurs à l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances

C.P. 1997-627 Le 22 avril 1997

Sur recommandation du ministre de la Santé et en vertu de l'alinéa 55(1)z) de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le Règlement soustrayant des substances désignées et des précurseurs à l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, ci-après.

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021

^a S.C. 1996, c. 19

^a L.C. 1996, ch. 19

Regulations Exempting Certain Precursors and Controlled Substances from the Application of the Controlled Drugs and Substances Act

Règlement soustrayant des substances désignées et des précurseurs à l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances

Exemptions

1 The substances set out in Schedule I are exempt from the application of the *Controlled Drugs and Substances Act*.

2 and 3 [Repealed, SOR/97-514, s. 2]

Coming into Force

'4 These Regulations come into force on the day which the *Controlled Drugs and Substances Act*, chapter 19 of the Statutes of Canada, 1996, comes into force.

Application

1 Les substances visées à l'annexe I sont soustraites à l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*.

2 et 3 [Abrogés, DORS/97-514, art. 2]

Entrée en vigueur

'4 Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, chapitre 19 des Lois du Canada (1996).

Current to September 11, 2021 1 À jour au 11 septembre 2021

^{* [}Note: Regulations in force May 14, 1997, see SI/97-47.]

^{* [}Note: Règlement en vigueur le 14 mai 1997, voir TR/97-47.]

SCHEDULE I

ANNEXE I

(Section 1)		(article 1)	
1	Bezitramide (1-(3-cyano-3,3-diphenyl- propyl)-4-(2-oxo-3- propionyl-1- benzimidazolinyl)-piperidine)	1	Bézitramide ((cyano-3 diphénylpropyl-3,3)-1 (oxo-2 propionyl-3 benzimidazolinyl-1)-4 pipéridine)
2	Piritramide (1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide), its salts, derivatives and salts of	2	Piritramide (amide de l'acide (cyano-3 diphénylpropyl-3,3)-1 (pipéridino-1)-4 pipéridine carboxylique-4), ses sels et dérivés, ainsi que les sels de ses dérivés
	derivatives	3. à 5	[Abrogés, DORS/2003-35, art. 1]
3. to 5	[Repealed, SOR/2003-35, s. 1]	6	[Abrogé, DORS/2000-218, art. 1]
6	[Repealed, SOR/2000-218, s. 1]	7	[Abrogé, DORS/2003-35, art. 2]
7	[Repealed, SOR/2003-35, s. 2]	8. à 17	[Abrogés, DORS/2000-218, art. 2]
8. to 17	[Repealed, SOR/2000-218, s. 2]	18	[Abrogé, DORS/2002-360, art. 1]
18	[Repealed, SOR/2002-360, s. 1]	19	Propylhexédrine (d,l-cyclohexyl-1
19	Propylhexedrine (1-cyclohexyl-2-		méthylamino-2 propane) et ses sels
	methylaminopropane) and any salt thereof	20	[Abrogé, DORS/2003-35, art. 3]
20	[Repealed, SOR/2003-35, s. 3]	21. à 26	[Abrogés, DORS/2002-360, art. 2]
21. to 26 SOR/98-174, s. 1; § 3.	[Repealed, SOR/2002-360, s. 2] SOR/2000-218, ss. 1, 2; SOR/2002-360, ss. 1, 2; SOR/2003-35, ss. 1 to	DORS/98-174, art. 2003-35, art. 1 à 3.	. 1; DORS/2000-218, art. 1 et 2; DORS/2002-360, art. 1 et 2; DORS/

Règlement soustrayant des substances désignées et des précurseurs à l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances ANNEXE II

SCHEDULE II

[Repealed, SOR/97-514, s. 3]

ANNEXE II

[Abrogée, DORS/97-514, art. 3]